

**PAÍS DESTACADO
FEATURED COUNTRY**

EL SALVADOR

EL SALVADOR



Trabajando juntos por una región digital, competitiva e integrada



PERFIL DEL PAÍS / COUNTRY PROFILE

REPÚBLICA DE EL SALVADOR / REPUBLIC OF EL SALVADOR

Capital/ Capital: San Salvador

Idioma oficial/ Official Language: Español / *Spanish*

Población/ Population: 6.3 millones de habitantes / *millions of inhabitants*

Superficie / Area: 21,041 Km²

Moneda/ Currency: Dólar Estadounidense/ *American dollar*

División política/ Political Division:

14 departamentos agrupados geográficamente en tres zonas / *14 departments geographically grouped into three zones:*

Oriental: Usulután, San Miguel, Morazán y La Unión / *Eastern: Usulután, San Miguel, Morazán and La Unión*

Central: La Libertad, Chalatenango, Cuscatlán, San Salvador, La Paz, Cabañas y San Vicente / *Central: La Libertad, Chalatenango, Cuscatlán, San Salvador, La Paz, Cabañas and San Vicente*

Occidental: Ahuachapán, Santa Ana y Sonsonate / *Western: Ahuachapán, Santa Ana and Sonsonate*

Cada departamento se encuentra fraccionado en municipios, de lo cual se obtiene un total de 262 municipios / Each department is divided into municipalities, from which a total of 262 municipalities is obtained.

PIB/ GDP: USD \$27,022.6 millones / *millions*

PIB PER CÁPITA/ GDP PER CAPITA: USD \$4,030.00



Samadhy Martínez,
Directora General de Aduanas
Director General of Customs



DIRECCIÓN GENERAL DE ADUANAS DE EL SALVADOR

ADUANAS DEL PAÍS

La división territorial de El Salvador se agrupa en tres zonas: Central, Occidental y Oriental, por lo que las aduanas se distribuyen de la siguiente manera:

ZONAS	UBICACIÓN	RECINTOS
Zona Central	San Salvador, Chalatenango, La Libertad, La Paz	26
Zona Occidental	Santa Ana, Ahuachapán y Sonsonate	10
Zona Oriental	Usulután, San Miguel y La Unión	6

Lista de Aduanas

- San Bartolo
 - Marítima de Acajutla
 - Aeropuerto Monseñor Romero
 - Terrestre Las Chinamas
 - Terrestre La Hachadura
 - Terrestre Santa Ana
 - Terrestre San Cristóbal
 - Terrestre Angiatú
 - Terrestre El Amatillo
 - Marítima La Unión
 - Terrestre El Poy
 - Terrestre Metalio
 - Fardos Postales
 - Z.F. San Marcos
 - Z.F. El Pedregal
 - Z.F. San Bartolo
 - Z.F. Exportsalva
 - Z.F. American Park
 - Z.F. Internacional
 - DELG. Z.FCA. Diez
 - DELG. Z.FCA. Miramar
 - DELG. Z.FCA. Sto. Tomás
- DELG. Z.FCA. Santa Tecla
 - DELG. Z.FCA. Santa Ana
 - DELG. Z.FCA. Concordia
 - Aduana Aérea Ilopango
 - Z.F. Pipil
 - Aduana Puerto Barillas
 - Z.FCA. Calvo Conservas
 - DELG. Aduana El Papalon
 - Z.FCA. Sam-Li
 - Z.FCA. San José
 - Z.F. Las Mercedes
 - Aldesa
 - Agdosa Merliot
 - Bodesa
 - Delegación DHL
 - Transauto
 - Nejapa, S.A. de C.V.
 - Almaconsa
 - Agdosa Apopa
 - Fedex (Gutiérrez Courier & Cargo S.A. de C.V.)



GENERAL DIRECTORATE OF CUSTOMS OF EL SALVADOR COUNTRY CUSTOMS

The territorial division of El Salvador is grouped into three zones: Central, Western and Eastern, so customs are distributed as follows:

AREAS	LOCATION	ENCLOSURES
Central Zone	San Salvador, Chalatenango, La Libertad, La Paz	26
Western Zone	Santa Ana, Ahuachapán and Sonsonate	10
Eastern Zone	Usulután, San Miguel and La Unión	6

Customs list

- San Bartolo
- Maritime of Acajutla
- Airport Monseñor Romero
- Land Las Chinamas
- Land I La Hachadura
- Land Santa Ana
- Land San Cristóbal
- Land Angiatú
- Land El Amatillo
- Maritima La Union
- Land The Poy
- Land Metalium
- Postal Bundles
- Z.F. Saint Mark
- Z.F. The Pedregal
- Z.F. San Bartolo
- Z.F. Export saves
- Z.F. American Park
- Z.F. International
- DELG. Z.FCA. Ten
- DELG. Z.FCA. Miramar
- DELG. ZFCA. Sto. Thomas
- DELG. ZFCA. Holy button
- DELG. ZFCA. Saint Ana
- DELG. ZFCA. Concord
- Ilopango Air Customs
- Z.F. Pipil
- Puerto Barillas Customs
- ZFCA. Bald Canned
- DELG. Customs El Papalon
- Z.FCA. Sam Li
- Z.FCA. Saint Joseph
- Z.F. the mercedes
- Village
- Agdosa Merliot
- Bodessa
- DHL Delegation
- Transauto
- Nejapa, S.A. of C.V.
- Almaconsa
- Agdosa Apopa
- Fedex (Gutiérrez Courier & Cargo S.A. de C.V.)

HISTORIA DEL SERVICIO ADUANERO DE EL SALVADOR

Dirección General de Aduanas

La Dirección General de Aduanas de El Salvador (DGA), se creó por Decreto Legislativo N° 43, del 7 de mayo de 1936, publicado en el Diario Oficial N° 104 Tomo 120, de ese mismo mes y año. Nació bajo la denominación de Dirección General de la Renta de Aduanas, y fue hasta el año 2005 que pasó a llamarse Dirección General de Aduanas (DGA) mediante la Ley Orgánica que la regula, bajo el Decreto No. 903 del 14 de diciembre de 2005.

La DGA, es una dependencia especializada del Ministerio de Hacienda, y tiene la responsabilidad de garantizar el cumplimiento de las leyes y reglamentos que regulan el tráfico internacional de mercancías. Es dirigida por un Director o Directora General y un Subdirector o Subdirectora.

La estructura orgánica de la DGA, se estableció mediante el Reglamento Orgánico Funcional, dictado mediante Decreto Ejecutivo N° 44, el 18 de mayo de 1994 y publicado en el Diario Oficial N° 108, Tomo 323, el 10 de junio de ese mismo año. Este Reglamento fue modificado por Decreto Ejecutivo N° 114, el 12 de octubre de 1998, y éste mismo se regula mediante la Ley Orgánica de la Dirección General de Aduanas, vigente desde el año 2006.

Evolución del Servicio Aduanero de El Salvador

A partir de 1950, las actividades del comercio exterior y por consiguiente las funciones aduaneras, estuvieron sujetas a la influencia predominante de los principios del liberalismo económico, es por eso que los impuestos de aduana persiguieron fines casi exclusivamente rentísticos, convirtiéndose en una de las más importantes fuentes de obtención de recursos por parte del Estado, contribuyendo efectivamente en el desarrollo de las actividades del país.





HISTORY OF THE CUSTOMS SERVICE OF EL SALVADOR

Directorate-General of Customs

The General Directorate of Customs of El Salvador (DGA) was created by Legislative Decree No. 43 of May 7, 1936, published in the Official Gazette No. 104 Volume 120, of the same month and year. It was born under the name of General Directorate of Customs Revenue, and it was until 2005 that it was renamed the General Directorate of Customs (DGA) through the Organic Law that regulates it, under Decree No. 903 of December 14, 2005.

The DGA is a specialized unit of the Ministry of Treasury and has the responsibility of ensuring compliance with the laws and regulations that regulate the international traffic of goods. It is directed by a Director general and a deputy director.

The organizational structure of the DGA was established by the Functional Organic Regulation, issued by Executive Decree No. 44 on May 18, 1994 and published in the Official Gazette No. 108, Volume 323, on June 10 of that same year. This Regulation was amended by Executive Decree No. 114 of 12 October 1998 and is regulated by the Organic Law of the General Directorate of Customs, in force since 2006.

Evolution of the Customs Service of El Salvador

From 1950, the activities of foreign trade and therefore customs functions, were subject to the predominant influence of the principles of economic liberalism, that is why customs taxes pursued almost exclusively rentier purposes, becoming one of the most important sources of obtaining resources by the State, effectively contributing to the development of the country's activities.

El considerable incremento de las mercaderías motivó la creación de una oficina aduanera en San Salvador, constituyéndose así la Aduana Terrestre de San Bartolo, la cual funcionó en los predios concedidos por Ferrocarriles Internacionales de Centro América, que se utilizaron para el almacenamiento de mercancías; sin embargo, dichas instalaciones resultaron inadecuadas para el establecimiento de un recinto aduanero, considerando que la misma absorbía todo el tráfico terrestre de las aduanas fronterizas de El Amatillo, La Hachadura, Las Chinamas, Anguiatú y San Cristóbal.

A partir de 1990, se comenzó la modernización de la Administración Tributaria Aduanera, respondiendo al proceso de globalización económica mundial, a este respecto se estableció en la DGA un sistema de calidad certificado que persigue la mejora continua de los servicios aduaneros en beneficio de sus usuarios.

Las aduanas actualmente desempeñan una misión distinta de aquellas que inicialmente era eminentemente oficinas recaudadoras de impuestos, ahora su contribución es más valiosa y por tales circunstancias se les ha dedicado más apoyo por parte de los gobiernos.

En ese sentido, la DGA mantiene una constante modernización en sus sistemas, respondiendo a las exigencias internacionales emanadas bajo las mejores prácticas aduaneras de comercio exterior y de aseguramiento de calidad en el servicio, así como la dinámica acelerada del comercio internacional en el marco de la globalización de las economías, en un ámbito de facilitación y transparencia con sus usuarios.

LOGO DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE ADUANAS DE EL SALVADOR



MAPA DE ADUANAS



SAN SALVADOR

FARDOS POSTALES
Z.F. SAN MARCOS
Z.F. EL PEDREGAL
Z.F. SAN BARTOLO
DELG. ZFCA. STO. TOMAS
DP. GUTIÉRREZ COURIER & CARGO
ADUANA AEREA ILOPANGO
ALDESA
TRANSAUTO
NEJAPA, S.A. DE C.V.
ALMACONSA S.A. DE C.V.
AGDOSA APOPA

LA LIBERTAD

Z.F. EXPORTSALVA
Z.F. AMERICAN PARK
ZFCA. SANTA TECLA
Z.F. PIPIL, S.A. DE C.V.
Z.F. SAM-LI
ZFCA SAN JOSE
AGDOSA MERLIOT
BODESA
DELEGACIÓN DHL

SANTA ANA

SANTA ANA
DELG. ZFCA DIEZ
DELG. ZFCA SANTA ANA
ZF. LAS MERCEDES

SONSONATE

METALÍO

LOGO

OF THE GENERAL DIRECTORATE OF CUSTOMS OF EL SALVADOR

ana
vador

S / CUSTOMS MAP



TE	LA PAZ	USULUTÁN	SAN MIGUEL	LA UNIÓN
	Z.F. INTERNACIONAL DELG. Z.FCA. MIRAMAR	LA CONCORDIA PUERTO BARILLAS	EL PAPALÓN	ZF. CALVO CONSERVAS

The considerable increase in goods led to the creation of a customs office in San Salvador, thus constituting the Land Customs of San Bartolo, which operated on the premises granted by Ferrocarriles Internacionales de Centro América, which were used for the storage of goods; however, these facilities proved inadequate for the establishment of a customs area, considering that it absorbed all land traffic from the border customs of El Amatillo, La Hachadura, Las Chinamas, Anguiatú and San Cristóbal.

From 1990, the modernization of the Customs Tax Administration began, responding to the process of global economic globalization, in this regard a certified quality system was established in the DGA that pursues the continuous improvement of customs services for the benefit of its users.

Customs currently perform a different mission from those that were initially eminently tax collection offices, now their contribution is more valuable and due to these circumstances more support has been dedicated to them by governments.

In this sense, the DGA maintains a constant modernization in its systems, responding to the international requirements emanating under the best customs practices of foreign trade and quality assurance in the service, as well as the accelerated dynamics of international trade in the framework of the globalization of economies, in an area of facilitation and transparency with users.



CONOCE A LA DIRECTORA DE ADUANAS

Samadhy Martínez

Es abogada de la República de El Salvador, posee más de 15 años de experiencia en la práctica de asesoría legal en el sector privado en materia de comercio internacional y amplio conocimiento en comercio exterior e inversiones, tributario y aduanas, con especialidad en Derecho Administrativo y Mejora Regulatoria, además, cuenta con una Maestría en Derecho Internacional de la Universidad de Turín, Italia.

Durante el período de 2008 a febrero de 2020, se desempeñó en el cargo de Gerente de Comercio e Inversiones de la Cámara Americana de Comercio de El Salvador (AMCHAM).



MEET **THE DIRECTOR**

Samadhy Martínez

Is lawyer of the Republic of El Salvador, has more than 15 years of experience in the practice of legal advice in the private sector in matters of international trade and extensive knowledge in foreign trade and investments, tax and customs, with a specialty in Administrative Law and Regulatory Improvement, in addition, she has a Master's Degree in International Law from the University of Turin, Italy.

During the period from 2008 to February 2020, she served in the position of Trade and Investment Manager of the American Chamber of Commerce of El Salvador (AMCHAM).



ENTREVISTA AL PAÍS DESTACADO

1. ¿Qué pilares considera enmarcan el éxito de su gestión al frente de la Administración Aduanera?

Uno de los objetivos del Gobierno del Presidente Nayib Bukele, es la modernización de las Instituciones Públicas, con énfasis en mejorar los servicios prestados a la población, promoviendo un buen clima de negocios, que provea al sector productivo las condiciones necesarias para invertir, innovar, competir y ser exitosas, con lo cual se favorezca el crecimiento económico y la competitividad de nuestra economía.

Partiendo de ello, nuestra gestión se ha orientado a la excelencia en la atención a nuestros usuarios, brindando un servicio de calidad, eficiente y oportuno, conforme a los retos que demanda el comercio internacional; garantizando la integridad de la cadena logística y de la función contralora del Servicio Aduanero Nacional, adoptando para ello las mejores prácticas de gestión aduanera a nivel internacional.

Con estos parámetros, es imperativo que la gestión aduanera tenga como enfoque, el perfecto equilibrio entre la facilitación y el control de las operaciones de comercio exterior, estableciendo procedimientos de despacho simplificados e innovadores, que potencien la autogestión y automatización, así como la gestión de riesgo e inteligencia aduanera, aprovechamiento al máximo las herramientas tecnológicas disponibles.

2. ¿Cuáles han sido los logros más significativos de la Aduana en el último año?

Sin duda un aspecto a destacar, es el rol de la Dirección General de Aduanas ante la pandemia del Covid-19, convirtiéndose en una entidad resiliente que ha posibilitado que el flujo comercial de nuestro país no se detenga, salvaguardando el abastecimiento de la población y del sector productivo, pero sobre todo la entrega oportuna de medicinas, vacunas e insumos médicos para atender la emergencia sanitaria.

A partir de estos acontecimientos, profundizamos y agilizamos la puesta en marcha del plan de modernización integral de la Dirección General de Aduanas, capacitando y dotando de herramientas a nuestro recurso humano, creando procedimientos racionales y expeditos, migrando hacia la digitalización de los servicios y gestión automatizada de las operaciones de comercio exterior, e invirtiendo en la infraestructura física de los recintos aduaneros.

Estas acciones combinadas, nos han permitido reducir sustancialmente los tiempos de despacho de las operaciones comercio exterior, a 9.6 minutos en promedio para importaciones y 5.6 en exportaciones, los más bajos de la región centroamericana, conforme a los resultados del Estudio de Tiempos de Despacho Regional, realizado en el año 2021 por los Servicios Aduaneros Centroamericanos, con apoyo de la Secretaría de Integración Económica Centroamericana y la Organización Mundial de Aduanas.



INTERVIEW WITH THE FEATURED COUNTRY

1. What pillars do you consider frame the success of your management at the head of the Customs Administration?

One of the objectives of the Government of President Nayib Bukele is the modernization of Public Institutions, with emphasis on improving the services provided to the population, promoting a good business climate, which provides the productive sector with the necessary conditions to invest, innovate, compete and be successful, which favors economic growth and the competitiveness of our economy.

Based on this, our management has been oriented to excellence in the attention to our users, providing a quality, efficient and timely service, in accordance with the challenges demanded by international trade; guaranteeing the integrity of the logistics chain and the comptroller function of the National Customs Service, adopting the best customs management practices at the international level.

With these parameters, it is imperative that customs management has as its focus, the perfect balance between the facilitation and control of foreign trade operations, establishing simplified and innovative clearance procedures, which enhance self-management and automation, as well as risk management and customs intelligence, making the most of the available technological tools.

2. What have been Customs' most significant achievements in the past year?

Undoubtedly, an aspect to highlight is the role of the General Directorate of Customs in the face of the Covid-19 pandemic, becoming a resilient entity that has made it possible for the commercial flow of our country not to stop, safeguarding the supply of the population and the productive sector, but above all the timely delivery of medicines, vaccines and medical supplies to address the health emergency.

From these events, we deepen and expedite the implementation of the comprehensive modernization plan of the General Directorate of Customs, training and providing tools to our human resources, creating rational and expeditious procedures, migrating towards the digitalization of services and automated management of foreign trade operations, and investing in the physical infrastructure of customs facilities.

These combined actions have allowed us to substantially reduce the clearance times of foreign trade operations, to 9.6 minutes on average for imports and 5.6 in exports, the lowest in the Central American region, according to the results of the Regional Time Release Study, carried out in 2021 by the Central American Customs Services, with the support of the Secretariat for Central American Economic Integration and the World Customs Organization.

Otro de los aspectos que cabe destacar, es la lucha frontal contra el contrabando y defraudación, tomando acciones decididas y eficaces para frenar el cometimiento de ilícitos en las operaciones de comercio exterior; a partir de lo cual, durante el 2021 se han realizado incautaciones de mercancías y notificado a las autoridades correspondiente, la comisión de conductas delictivas en el ámbito aduanero, que en su conjunto suman \$25 millones de dólares, lo que supera sustancialmente los resultados obtenidos durante el año 2019 (\$6.1 millones) y 2020 (\$11.5 millones), respectivamente.

3. ¿Cómo la Administración Aduanera se ha convertido en una entidad generadora de cambios?

Considero que el mayor aporte que la Dirección General de Aduanas, ha efectuado durante mi gestión como entidad generadora de cambios, se circunscribe al entendimiento y trabajo conjunto que hemos entablado con el sector productivo de nuestro país, así como con las entidades de control fronterizo nacionales y regionales.

En cuanto a la relación con nuestros socios del sector productivo, debe remarcarse el relanzamiento a partir del año 2020 de nuestro programa del Operador Económico Autorizado OEA, ahora bajo el nombre de “Operador Confiable de El Salvador”, que busca incentivar la incorporación de más actores relevantes en la cadena de suministros salvadoreños, proveyendo beneficios tangibles en la gestión de sus operaciones de comercio exterior, brindando acompañamiento y asesoría personalizada para el cumplimiento de los requerimientos de la autorización.

El objeto de dicho esfuerzo, está orientado a la facilitación de las operaciones de comercio, a través de la prestación de un servicio de despacho aduanero expedito, eficiente y especializado, que tiene como resultado el paso ágil de las operaciones aduaneras y la reducción de tiempos y costos, para aquellos importadores, exportadores, agentes, transportistas, depositarios aduaneros y otros operadores que formen parte de la cadena logística, que cuenten con un historial positivo de cumplimiento con la normativa aduanera y tributaria, que implementen procesos que permitan la trazabilidad, seguridad y predictibilidad de sus operaciones.

Es evidente que esta iniciativa, constituye un símbolo de confianza y entendimiento entre el sector público y sector productivo, con miras a la simplificación de los procesos y la tan anhelada facilitación del comercio, aportando con ello al crecimiento económico de El Salvador.

En cuanto a la cooperación con otras entidades de control fronterizo, está en proceso de suscripción un “Convenio de Cooperación y Coordinación Interinstitucional para la Gestión Coordinada en las Fronteras”, que tiene como objetivo fortalecer la coordinación Interinstitucional para la agilización y control de los medios de transporte, mercancías y personas que ingresan y salen del país por los puntos fronterizos de El Salvador, unificando los procedimientos de control de los medios de transportes, de mercancías y de turismo, fortaleciendo la gestión de riesgo, así como la ejecución de inspección física y no intrusiva a vehículos de turismo y de carga.

Another aspect that should be highlighted is the frontal fight against smuggling and fraud, taking decisive and effective actions to stop the commission of illicit acts in foreign trade operations; from which, during 2021, seizures of goods have been made and notified to the corresponding authorities, the commission of criminal conduct in the customs field, which together total \$25 million dollars, which substantially exceeds the results obtained during the year 2019 (\$6.1 million) and 2020 (\$11.5 million), respectively.

3. How has the Customs Administration become a change-generating entity?

I consider that the greatest contribution that the General Directorate of Customs has made during my tenure as a generating entity of changes, is limited to the understanding and joint work that we have established with the productive sector of our country, as well as with the national and regional border control entities.

Regarding the relationship with our partners in the productive sector, it should be noted the relaunch from 2020 of our AEO Authorized Economic Operator program, now under the name of "Reliable Operator of El Salvador", which seeks to encourage the incorporation of more relevant actors in the salvadoran supply chain, providing tangible benefits in the management of its foreign trade operations, providing accompaniment and personalized advice for compliance with the requirements of the authorization.

The purpose of this effort is aimed at facilitating trade operations, through the provision of an expeditious, efficient and specialized customs clearance service, which results in the agile passage of customs operations and the reduction of times and costs, for those importers, exporters, agents, carriers, customs warehouses and other operators that are part of the logistics chain, that have a positive record of compliance with customs and tax regulations, that implement processes that allow the traceability, security and predictability of their operations.

It's clear that this initiative constitutes a symbol of trust and understanding between the public sector and the productive sector, with a view to simplifying processes and the long-awaited facilitation of trade, thereby contributing to the economic growth of El Salvador.

With regard to cooperation with other border control entities, an "Inter-institutional Cooperation and Coordination Agreement for Coordinated Border Management" is in the process of being signed, which aims to strengthen inter-institutional coordination for the streamlining and control of means of transport, goods and persons entering and leaving the country through the border points of El Salvador, unifying the control procedures of the means of transport, goods and tourism, strengthening risk management, as well as the execution of physical and non-intrusive inspection of passenger and cargo vehicles.



En el ámbito regional, hoy más que nunca se ha logrado un trabajo armonizado con las autoridades de los Servicios Aduaneros de la región y la Secretaría de Integración Económica Centroamericana, lo que ha permitido ejecutar proyectos vinculados a la transmisión electrónica de la declaración de mercancías y sus documentos de respaldo, estudios de tiempos de despacho, la identificación de rutas alternas para el tránsito de mercancías ante desastres naturales, la gestión coordinada del riesgo aduanero, el reconocimiento mutuo de sus Programas OEA, entre otros.

Todos estos esfuerzos, contribuyen al cambio de la realidad económica y social de El Salvador y en Centroamérica, proveyendo desarrollo y prosperidad para nuestros países.

4. Háblenos de su plan de modernización aduanera.

En el plan de modernización de la Dirección General de Aduanas, está basado en los siguientes aspectos:

Recurso humano:

Para una adecuada gestión de las operaciones de comercio exterior, es indispensable contar con personal altamente capacitado y la formación de liderazgos dentro de la institución, que contribuya a la implementación de nuestra visión de aduana moderna; es por ello que durante el año 2021, implementamos un programa de capacitaciones para nuestros colaboradores, orientadas a la creación de capacidad técnica, aptitudes gerenciales, integridad, análisis de datos, gestión de riesgos e inteligencia aduanera.

Adicionalmente, se ha dotado al personal con equipo informático, dispositivos móviles, uniformes y demás herramientas, para un óptimo desempeño de sus actividades, así como para que exista un ambiente laboral adecuado a sus necesidades.

Normativa aduanera y procedimientos:

Se procedió a la revisión y simplificación de 85 servicios prestados a nuestros usuarios, reduciendo los tiempos de respuesta, racionalizando los requisitos, digitalizando y automatizando su diligenciamiento. Asimismo, se ha impulsado la creación de un Código Aduanero Salvadoreño, que consolidará todas las disposiciones relativas a las operaciones aduaneras y los procesos de despacho de mercancías, que actualmente se tienen de forma dispersa, teniendo como parámetro los más altos estándares internacionales en cuanto a facilitación del comercio y gestión aduanera eficiente.

Tecnología:

La modernización Aduanera en este rubro comprende los siguientes componentes:

At the regional level, today more than ever a harmonized work has been achieved with the authorities of the Customs Services of the region and the Secretariat of Central American Economic Integration, which has allowed to execute projects related to the electronic transmission of the declaration of goods and their supporting documents, time release study, the identification of alternative routes for the transit of goods in the face of natural disasters, the coordinated management of customs risk, the mutual recognition of its AEO Programs, among others.

All these efforts contribute to changing the economic and social reality of El Salvador and Central America, providing development and prosperity for our countries.

4. Tell us about your customs modernization plan.

In the modernization plan of the General Directorate of Customs, it is based on the following aspects:

Human resources:

For an adequate management of foreign trade operations, it is essential to have highly trained personnel and the training of leaders within the institution, which contributes to the implementation of our vision of modern customs; that is why during the year 2021, we implemented a training program for our employees, aimed at building technical capacity, managerial skills, integrity, data analysis, risk management and customs intelligence.

Additionally, the staff has been equipped with computer equipment, mobile devices, uniforms and other tools, for an optimal performance of their activities, as well as for there to be a work environment appropriate to their needs.

Customs regulations and procedures:

We proceeded to the revision and simplification of 85 services provided to our users, reducing response times, rationalizing requirements, digitizing and automating their completion. Likewise, the creation of a Salvadoran Customs Code has been promoted, which will consolidate all the provisions related to customs operations and the processes of clearance of goods, which are currently carried out in a dispersed manner, having as a parameter the highest international standards in terms of trade facilitation and efficient customs management.

Technology:

Customs modernization in this area includes the following components:

Plataforma Informática SIDUNEA WORLD: permite la gestión de las operaciones de comercio exterior de forma electrónica, sin que el usuario tenga que desplazarse a los recintos aduaneros de nuestro país, para obtener la liberación de sus mercancías. A la fecha, el 78.5% de las importaciones, exportaciones y tránsitos aduaneros, se procedan por medio de esta herramienta. Se ha planificado culminar la fase de implementación durante el presente año.

Incorporación de Trámites Aduaneros en Plataforma Digital “Workflow”: digitalización de los trámites de nuestros usuarios externos a través de una plataforma amigable al usuario, que además permite dar trazabilidad a los diferentes procesos y agiliza el trabajo del personal de la DGA, dando como resultado la disminución de los tiempos en los diferentes procesos.

Algoritmos de Inteligencia Artificial para el Módulo de Gestión de Riesgos: utilización de algoritmos de Inteligencia Artificial para detectar operaciones sospechosas, con el objetivo de combatir el contrabando, aumentar la recaudación y facilitar el comercio, sin entorpecer las operaciones de importación, exportación y tránsitos de nuestros usuarios que cumplen las disposiciones aduaneras. Para su ejecución se creó el Departamento de Inteligencia Artificial, el primero departamento de este tipo en el Gobierno de El Salvador.

Tecnología de Identificación por Radio Frecuencia RFID: se está ejecutando el equipamiento de los recintos aduaneros con tecnología RFID, que permitirá la automatización del despacho de operaciones de importaciones, exportaciones y tránsitos aduaneros; adicionalmente, se ha realizado el enrolamiento de las unidades de transporte de carga.

Análisis de Flujo Operativo a través de “Heat Map”: permitirá determinar los días y horas de mayor demanda de servicio en la Aduanas, a fin de distribuir al recurso humano conforme a las necesidades de servicio.

App Móvil de Aduana: a través de esta herramienta nuestros usuarios externos pueden acceder a información relacionada a los procesos aduaneros, tales como arancel electrónico, dashboards de comercio exterior y sistema VEA para trazabilidad de pagos y declaraciones. También a través de esta app nuestros usuarios pueden realizar trámites ante la DGA como el registro de Número de Identificación Tributaria del importador.

Declaración Anticipada entre Guatemala, El Salvador y Honduras 2022: posibilitará que los usuarios realicen de forma previa la gestión para el despacho de las operaciones de comercio exterior, obtención de documentos de respaldo de la operación, pago de la declaración de mercancías y transmisión electrónica de documentos.

Infraestructura:

Conscientes del incremento en las operaciones de comercio exterior y con ello de la demanda de servicios aduaneros, se están ejecutando proyectos de modernización de la infraestructura de los recintos aduaneros; entre dichas mejoras es pertinente mencionar los casos de los puestos fronterizos de Anguiatú y El Amatillo, que revisten amplia importancia en el flujo de nuestras exportaciones hacia los Estados Unidos de América y el sur de Centroamérica respectivamente.



SIDUNEA WORLD Informatic Platform: allows the management of foreign trade operations electronically, without the user having to travel to the customs premises of our country, to obtain the release of their goods. To date, 78.5% of imports, exports and customs transits are carried out through this tool. It is planned to complete the implementation phase during this year.

Incorporation of Customs Procedures in Digital Platform "Workflow": digitalization of the procedures of our external users through a user-friendly platform, which also allows giving traceability to the different processes and streamlines the work of the DGA staff, resulting in the reduction of times in the different processes.

Artificial Intelligence Algorithms for the Risk Management Module: use of Artificial Intelligence algorithms to detect suspicious transactions, with the aim of combating smuggling, increasing collection and facilitating trade, without hindering the import, export and transit operations of our users who comply with customs provisions. For its execution, the Department of Artificial Intelligence was created, the first department of this type in the Government of El Salvador.

RFID Radio Frequency Identification Technology: the equipment of the customs enclosures with RFID technology is being executed, which will allow the automation of the dispatch of import, export and customs transit operations; additionally, the enrolment of the cargo transport units has been carried out.

Operational Flow Analysis through "Heat Map": it will allow to determine the days and hours of greatest demand for service in Customs, in order to distribute the human resource according to the service needs

Customs Mobile App: through this tool our external users can access information related to customs processes, such as electronic tariff, foreign trade dashboards and VEA system for traceability of payments and declarations. Also, through this app our users can carry out procedures before the DGA such as the registration of the Tax Identification Number of the importer.

Advance Declaration between Guatemala, El Salvador and Honduras 2022: it will allow users to carry out in advance the management for the clearance of foreign trade operations, obtaining documents supporting the operation, payment of the declaration of goods and electronic transmission of documents.

Infrastructure:

Aware of the increase in foreign trade operations and with it the demand for customs services, projects are being carried out to modernize the infrastructure of the customs areas; among these improvements, it is pertinent to mention the cases of the border posts of Anguiatú and El Amatillo, which are of great importance in the flow of our exports to the United States of America and southern Central America respectively.

La ejecución de ambos proyectos inició en el año 2020, habiéndose realizado a la fecha una inversión acumulada de \$32.6 millones, contando con el financiamiento del Programa FOMILENIO II; la nueva infraestructura comprende los siguientes elementos:

Infraestructura Física: vías de circulación, estacionamientos, nuevos edificios administrativos, casetas de control, áreas de inspección física, edificios habitacionales.

Infraestructura Tecnológica: sistema de control de gestión, equipos de rayos x, básculas, cámaras OCR y antenas RFID.

Estos proyectos se complementarán con otras inversiones en infraestructura, para mejorar el resto de recintos aduaneros del país, entre ellos, la Aduana Terrestre de La Hachadura, por la cual se moviliza la mayor parte de nuestro flujo comercial con Guatemala.

5. Ante la pandemia del COVID-19, ¿cuáles han sido las principales actuaciones y retos para enfrentar? ¿cómo esto ha influido en los procesos de modernización de la Aduana y en la facilitación del comercio?

Durante la pandemia de COVID-19, se ha garantizado la continuidad al flujo de operaciones de comercio exterior, en total, durante el 2021 se procesaron 688,479 importaciones y 311,340 exportaciones, con un valor CIF en el caso de las importaciones de \$13,333 millones y \$6,891 millones de dólares de valor FOB en el caso de las exportaciones implementando además, mecanismos de despacho expedito de las donaciones de vacunas, insumos médicos y alimentos recibidos para atender la emergencia.

Durante este período, fue necesario hacer una eficiente gestión del recurso humano, por lo cual se establecieron protocolos de bioseguridad, se ha dotado al personal de insumos para su cuidado personal y se han brindado capacitación y concientización sobre las medidas de seguridad ante la pandemia.

Se simplificaron procesos como el despacho de compras en línea, se adoptaron mecanismos de transmisión electrónica de información con otras instituciones contraloras del comercio internacional, tales como el Ministerio de Economía y la Dirección Nacional de Medicamento.

Para sobrellevar los efectos de la pandemia, fue muy importante la coordinación nacional y regional, en este sentido, se trabajó de manera conjunta con el sector privado por medio del Comité Nacional de Facilitación del Comercio. También se realizaron gestiones coordinadas con otras aduanas para el intercambio electrónico de información, los controles conjuntos, la armonización de procedimientos y la homologación de horarios de atención.

Derivado de ello se estandarizaron a nivel regional los lineamientos de bioseguridad, contemplando aspectos como la limpieza de unidades de carga, las intervenciones en frontera, coordinación interinstitucional, tamizaje sanitario, detección y gestión de pilotos con resultado positivo a COVID-19.

The execution of both projects began in 2020, having made to date an accumulated investment of \$32.6 million, with the financing of the FOMILENIO II Program; the new infrastructure comprises the following elements:

Physical Infrastructure: traffic routes, parking lots, new administrative buildings, control booths, physical inspection areas, residential buildings.

Technological Infrastructure: management control system, x-ray equipment, scales, OCR cameras and RFID antennas.

These projects will be complemented by other investments in infrastructure, to improve the rest of the country's customs areas, including the Land Customs of La Hachadura, through which most of our trade flow with Guatemala is mobilized.

5. In the face of the COVID-19 pandemic, what have been the main actions and challenges to face? How has this influenced Customs modernization processes and trade facilitation?

During the COVID-19 pandemic, the continuity of the flow of foreign trade operations has been guaranteed, in total, during 2021 688,479 imports and 311,340 exports were processed with a CIF value in the case of imports of \$13,333 million and \$6,891 million dollars respectively; also implementing mechanisms for expeditious clearance of vaccine donations, medical supplies and food received to attend to the emergency.

During this period, it was necessary to make an efficient management of human resources, for which biosecurity protocols were established, the staff has been provided with supplies for their personal care and training and awareness have been provided on security measures in the face of the pandemic.

Processes such as the clearance of online purchases were simplified, mechanisms for the electronic transmission of information were adopted with other institutions that control international trade, such as the Ministry of Economy and the National Directorate of Medicines.

To cope with the effects of the pandemic, national and regional coordination was very important, in this sense, we worked together with the private sector through the National Committee on Trade Facilitation. Coordinated efforts were also made with other customs for the electronic exchange of information, joint controls, harmonization of procedures and approval of opening hours.

As a result, biosecurity guidelines were standardized at the regional level, including aspects such as the cleaning of cargo units, border interventions, inter-institutional coordination, health screening, detection and management of pilots with a positive result for COVID-19.



PERFIL COMERCIAL

La recaudación acumulada para el año 2021 fue de \$1,989.18 millones de dólares, abarcando todos los regímenes de importación y exportación, dividiéndose en \$1,591.31 millones en IVA, \$290.68 millones en aranceles y \$107.19 millones en otros impuestos, tasas y contribuciones especiales; lo anterior, representa un incremento del 46% en relación con la recaudación total para el año 2020, en el cual la recaudación total fue de \$1,364 millones de dólares. Asimismo, la recaudación para el año 2021 superó la obtenida en el año 2019, en el cual se recaudaron \$1,571 millones de dólares, lo que refleja un incremento del 27% con respecto al año previo a la pandemia.

El desempeño en la recaudación tributaria, producto de las operaciones de comercio exterior, es consecuente con el incremento en el valor de las importaciones para el año 2021, en el cual estas tuvieron un valor CIF acumulado de \$13,333 millones de dólares, superando lo alcanzado en 2019 y 2020, en los cuales las importaciones alcanzaron un valor CIF de \$10,401 millones y \$10,204 millones respectivamente.

Este fenómeno también es observable en el desempeño de nuestras exportaciones, cuyo valor FOB acumulado en 2021 fue de \$6,891 millones de dólares, superando lo alcanzado en 2019 y 2020, en los que se obtuvo un valor FOB de exportaciones equivalente a \$6021 millones y \$5,157 millones respectivamente.

Entre los principales productos no agropecuarios de importación, se encuentran los combustibles y aceites minerales (\$1,807.4 millones), maquinaria y aparatos mecánicos (\$1,170.4 millones), maquinaria y aparatos eléctricos (\$1,086.5 millones) y vehículos (\$802 millones); en el rubro de los productos agropecuarios, las principales importaciones corresponden a cereales (\$320.4 millones), preparaciones alimenticias diversas (\$320 millones), Carnes (\$246.3 millones) y lácteos (\$236 millones).

Los principales productos no agropecuarios de exportación son las prendas y complementos de vestir (\$2,011.9 millones), plástico y sus manufacturas (\$564.9 millones), máquinas y aparatos eléctricos (\$386.3 millones), papel y cartón (\$383.6 millones); en cuanto a los productos agropecuarios de exportación se encuentran el azúcar (\$293.4 millones), preparaciones a base de cereales (\$160.5 millones), bebidas alcohólicas y vinagre (\$130.1 millones) y algodón (\$118.4 millones).

Los principales socios comerciales de El Salvador a nivel de importaciones son los Estados Unidos de América (\$3,874.9 millones), China (\$2,286.9 millones), Guatemala (\$1,347.1 millones) y México (\$1,128.6 millones); en cuanto a las exportaciones, sus principales destinos son los Estados Unidos de América (\$2,578.6 millones), Guatemala (\$1,190.1 millones), Honduras (\$1,097.2 millones) y Nicaragua (\$487.2 millones).



COMMERCIAL PROFILE

The accumulated collection for the year 2021 was \$1,989.18 million dollars, covering all import and export regimes, divided into \$1,591.31 million in VAT, \$290.68 million in tariffs and \$107.19 million in other taxes, fees and special contributions; this represents an increase of 46% in relation to the total collection for the year 2020, in which the total collection was \$ 1,364 million dollars. Likewise, the collection for the year 2021 exceeded that obtained in the year 2019, in which \$1,571 million dollars were raised, which reflects an increase of 27% compared to the year before the pandemic.

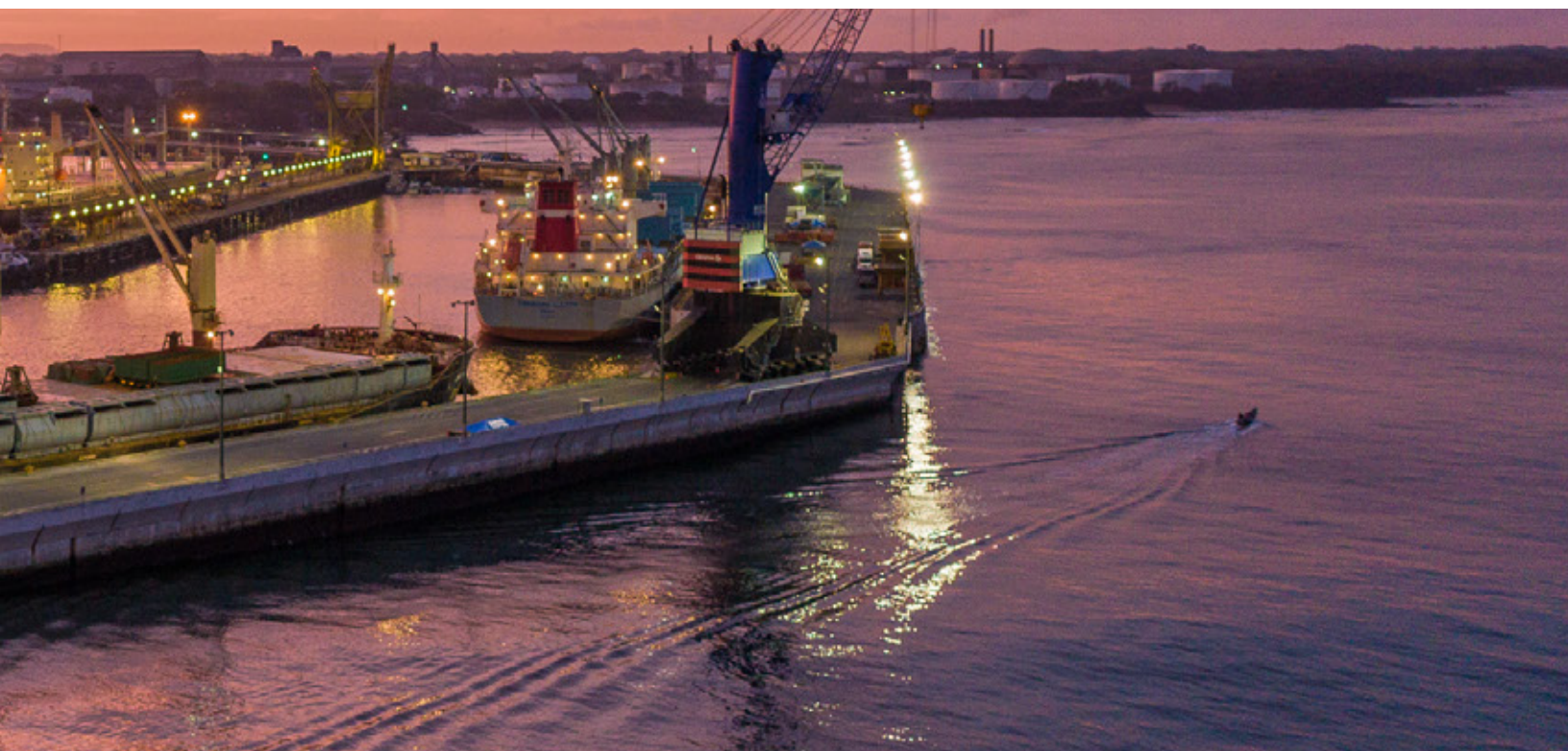
The performance in tax collection, product of foreign trade operations, is consistent with the increase in the value of imports for the year 2021, in which they had an accumulated CIF value of \$13,333 million dollars, surpassing what was achieved in 2019 and 2020, in which imports reached a CIF value of \$10,401 million and \$10,204 million respectively.

This phenomenon is also observable in the performance of our exports, whose accumulated FOB value in 2021 was \$6,891 million dollars, surpassing what was achieved in 2019 and 2020, in which a FOB value of exports equivalent to \$6021 million and \$5,157 million was obtained respectively.

Among the main non-agricultural import products are mineral fuels and oils (\$1,807.4 million), machinery and mechanical appliances (\$1,170.4 million), machinery and electrical appliances (\$1,086.5 million) and vehicles (\$802 million); in the category of agricultural products, the main imports correspond to cereals (\$320.4 million), various food preparations (\$320 million), Meats (\$246.3 million) and dairy (\$236 million).

The main non-agricultural export products are clothing and clothing accessories (\$2,011.9 million), plastic and its manufactures (\$564.9 million), electrical machines and appliances (\$386.3 million), paper and cardboard (\$383.6 million); as for agricultural export products are sugar (\$293.4 million), cereal-based preparations (\$160.5 million), alcoholic beverages and vinegar (\$130.1 million) and cotton (\$118.4 million).

El Salvador's top trading partners in terms of imports are the United States of America (\$3,874.9M), China (\$2,286.9M), Guatemala (\$1,347.1M) and Mexico (\$1,128.6M); In terms of exports, its main destinations are the United States of America (\$2,578.6 million), Guatemala (\$1,190.1 million), Honduras (\$1,097.2 million) and Nicaragua (\$487.2 million).





Trabajando juntos por una región digital, competitiva e integrada